

**INFORME TRIMESTRAL DEL
CENTRO DE ESTUDIOS DE JUSTICIA DE LAS AMÉRICAS
Julio 2.001 a Septiembre 2.001**

El siguiente informe resume las principales actividades realizadas y la situación financiera del Centro de Estudios de Justicia de las Américas para el período comprendido entre los meses de julio y septiembre de 2.001, las que corresponden a la ejecución del proyecto con financiamiento USAID N° LAG-G-00-00-00035-00.

I. ACTIVIDADES.

1. Aspectos institucionales.

- a) Se procedió a contratar a un profesional experto en el manejo de bases de datos y fue reemplazada la secretaria/traductora.
- b) Se adquirió equipamiento tecnológico complementario, necesario para el funcionamiento del Centro.
- c) Se continuó con el proceso de suscripción de convenios con instituciones del sector justicia. Se materializaron las firmas de los acuerdos de cooperación institucional con el Consejo de la Magistratura y el Ministerio Público de la Argentina y con los Ministerios Públicos de Chile y Ecuador.
- d) Se han continuado las gestiones para dar inicio a la tramitación parlamentaria del Acuerdo de Sede del Centro con el Gobierno de Chile, estando prontos a concluir los trámites internos dentro del Poder Ejecutivo.
- e) En cuanto al financiamiento, se ha seguido tramitando la materialización del aporte del Gobierno de Chile y se han continuado los contactos con gobiernos y agencias de financiamiento. Específicamente para tratar aspectos relativos al financiamiento futuro del CEJA, su director ejecutivo realizó un viaje a los Estados Unidos de América entre los días 18 y 20 de julio, cuyas conclusiones constan del informe y en el documento sobre estrategias de financiamiento, que se anexan.

Por otra parte, se ha obtenido el compromiso de aportes puntuales para la realización de actividades del CEJA de parte de GTZ de Alemania, del British Council del Reino Unido, de CIDA de Canadá y de la Embajada de USA en Chile. Igualmente, CEJA ejecutará un proyecto con apoyo de la Fundación Ford de los Estados Unidos y está en conversaciones con el IFES de Estados Unidos para participar en un proyecto sobre independencia judicial en América Latina.

2. Difusión del CEJA y participación en eventos.

Se ha continuado el trabajo de elaboración del sitio Web del CEJA, incorporando nueva información y mejorando su presentación.

En el período se editó un folleto explicativo de la misión, estructura, objetivos y actividades del CEJA, el cual fue distribuido ampliamente en la región.

También se publicaron y distribuyeron mensualmente boletines informativos del CEJA (NEXOS) por medio de Internet a una amplia base de datos de personas interesadas en los temas judiciales en la región. Igualmente, CEJA puso en marcha un foro virtual sobre justicia en asociación con otras instituciones regionales.

El CEJA ha tenido activa participación en la realización de diversos eventos en donde ha sido posible dar a conocer la institución y plantear su visión sobre el tema judicial. Estos son:

- Conferencia Mundial sobre Reforma Legal y Judicial, organizada por el Banco Mundial. San Petersburgo, 8 al 13 de julio.
- Intervención foro/panel balance de la reforma procesal penal en Chile a los 6 meses. Taller de Ingeniería de Sistemas. Santiago, 17 de julio
- Reunión del Comité Jurídico Interamericano. Río de Janeiro, 15 de agosto.
- Cuarta Reunión Anual de Directores de Institutos de Investigación Gubernamental. Lausana, Suiza, 5 de septiembre
- CTC 7, Baltimore, USA, 13 al 17 de agosto.
- Court Room 21, NCSC, Williamsburg, USA, 21 de agosto.
- Reunión Plenaria del Consejo Federal de la Magistratura, Comisión de Administración, Buenos Aires, Argentina, 19 de septiembre.

Adicionalmente, el Director Ejecutivo, en su calidad de tal, ha sido invitado a participar en los consejos editoriales de las siguientes publicaciones periódicas:

- Revista Perspectivas del Departamento de Ingeniería Industrial de la Universidad de Chile
- Realidad Judicial, de Editorial La Ley, Buenos Aires, Argentina.

3. Actividades realizadas en función de los objetivos del CEJA

3.1 Actividades para facilitar el perfeccionamiento de los recursos humanos

- Se ha continuado con los trabajos de organización y difusión del Curso Internacional sobre Instrumentos para las Reformas Judiciales, a realizarse entre los días 7 al 18 de enero de 2002 en Santiago de Chile.
- Estamos organizando el Seminario “Aplicación del Principio de Oportunidad y Suspensión Condicional del Procedimiento” para los Ministerios Públicos del Cono Sur, a realizarse en Santiago de Chile entre los días 7 al 9 de noviembre
- Estamos organizando el Primer Encuentro Interamericano de Defensorías Públicas, a realizarse en Santiago de Chile entre el 14 y el 16 de noviembre.
- Estamos coorganizando con IFES y DPFL el Seminario sobre Independencia Judicial a realizarse en Lima, entre el 29 y el 30 de noviembre

- El CEJA está también patrocinando el Segundo Congreso Internacional sobre Reforma Procesal Penal en Chile. Pucón, 26 al 27 de octubre.

3.2 Actividades para facilitar el intercambio de información y otras formas de cooperación técnica

- a) Se acordó con el Banco Mundial un procedimiento para materializar el traspaso de la Red de ONGs de justicia que ellos impulsan hacia nosotros.
- b) Ante la demora en concretar el proyecto de Cooperación Técnica Regional con el Banco Interamericano de Desarrollo para la obtención de estadísticas homologables sobre el sector justicia, se tomó la decisión de dar inicio a las actividades más urgentes, contratando al efecto al experto internacional español Santos Pastor.
- c) Se distribuyó el primer número de la Revista Sistemas Judiciales, se concretó la formación del Consejo Editorial de la revista. Se ha continuado con la preparación del N° 2 dedicado a los sistemas alternos de resolución de conflictos.
- d) Se continúa con la edición del Boletín mensual del CEJA, Nexos, que ha tenido muy buena recepción y ha servido para difundir ampliamente las actividades del Centro.
- e) Se ha contratado a cuatro asistentes de proyectos, cada uno trabajando en una subregión, a efectos de hacer más eficiente la relación entre el CEJA y sus clientes, y para agilizar el intercambio de información y su incorporación a la página web.

3.3 Actividades para facilitar el apoyo a los procesos de reforma y modernización de los sistemas de justicia en la región

a) Estudios:

Se ha trabajado en la elaboración de los instrumentos a ser aplicados en cada uno de los países, los cuales fueron discutidos y corregidos en la segunda reunión del grupo internacional de expertos realizada en Santiago el día 3 de agosto, en la cual se acordó el tamaño definitivo de las muestras. Posteriormente, se dio inicio al proceso de aplicación de los instrumentos en todos los países, el cual ha avanzado sin inconvenientes. Se espera tener resultados definitivos a fines de año.

b) Asistencia Técnica:

- Al Centro de Estudios de Justicia de las Américas, en la persona de su Director Ejecutivo, se le encomendó integrar la Comisión de Evaluación de la Reforma Procesal Penal en Chile, creada en el mes de septiembre por el Ministro de Justicia de Chile con la finalidad de hacer ajustes y solucionar problemas urgentes que presenta el proceso de implementación gradual de esa reforma en el país. La Comisión visitó las zonas en donde se encuentra vigente la reforma, se entrevistó con todos los actores involucrados y evacuó un informe en el que propone cambios legales y no legales.

- Se dio inicio a la participación del CEJA en el proyecto de elaboración de un curriculum para la enseñanza universitaria del nuevo sistema de enjuiciamiento criminal en el Ecuador, para lo cual el experto Mauricio Duce realizó un viaje a ese país.

ESTRATEGIAS DE FINANCIAMIENTO DEL CEJA

A continuación se resumen y ordenan algunas de las ideas surgidas durante las reuniones sostenidas en Washington entre los días 18 y 20 de julio de 2.001, acerca del financiamiento futuro del Centro de Estudios de Justicia de las Américas.

1. Estructura de Financiamiento del Centro

Para los efectos del financiamiento del Centro se hace necesario distinguir entre tres distintos tipos de gastos:

1.1 *Gastos de funcionamiento.* Estos corresponden a los gastos necesarios para la mantención del staff permanente, local y funcionamiento normal de la institución. Estos totalizan \$ 461.700.-¹ anuales y se desglosan de la siguiente manera:

- Gastos de personal: que incluyen las remuneraciones del Director Ejecutivo, Director de Proyectos, 2 abogados coordinadores de proyectos, secretario del Consejo Directivo, un administrador y contador, un periodista y encargado de publicaciones, un encargado de informática, una secretaria y un auxiliar, totalizando \$ 323.700.-
- Gastos de funcionamiento: que incluyen local, gastos de operaciones y suministros, totalizando \$ 138.000.-

1.2 *Gastos de las actividades regionales permanentes del Centro.* Estas actividades son las que le confieren valor agregado y singularizan al Centro. Por su propia naturaleza y por la necesidad de que se mantengan como proyectos de largo plazo, no debieran estar sujetas a los vaivenes de los financiamientos coyunturales. Ellas totalizan \$ 1.044.200.-² y se desglosan de la siguiente manera:

- Gastos del Centro de Información y redes: \$ 266.000.-
- Gastos en estudios: \$ 409.000.-
- Gastos en capacitación: \$ 56.000.-
- Gastos en misiones de observación: \$ 37.200.-
- Gastos en difusión (incluyendo seminario anual): \$ 210.000.-
- Gastos en reuniones del Consejo Directivo: \$ 66.000.-

1.3 *Gastos en proyectos específicos y en actividades de asistencia técnica.* Su monto es indeterminado pues dependerá de la demanda que recibamos y de nuestra capacidad de respuesta.

¹ Estos costos corresponden a una proyección del Centro ya en pleno desarrollo. Los costos actuales son inferiores debido a que no se ha completado el equipo profesional y se están utilizando las oficinas y otras facilidades proporcionadas por CDJ.

² Se trata también de una proyección de gastos al momento en que el Centro se encuentre en régimen.

2. Estrategia de financiamiento de corto y largo plazo

En las reuniones sostenidas se evidenció que es necesario distinguir entre estrategias de financiamiento de corto y largo plazo.

La estrategia de corto plazo debe tener por objetivo lograr que el Centro se consolide institucionalmente y posicione sus actividades y productos. En lo inmediato, entonces, debiera ponerse especial énfasis en la obtención de financiamientos institucionales a través de la colaboración de los países miembros.

Particularmente importante es que en el corto plazo se mantenga el apoyo brindado al Centro por el Gobierno de los Estados Unidos a través contribuciones voluntarias o de proyectos de USAID (la primera contribución fue a través de uno de estos proyectos por un período de 18 meses y por un monto de \$ 1.000.000.-). Igualmente relevante es que el apoyo brindado por Chile de \$ 100.000.- se mantenga en forma anual. Estos recursos deberán ser complementados con contribuciones significativas de países relevantes tanto económica como políticamente en la región. Otra vía para obtener estos financiamientos es a través de proyectos de cooperación técnica financiados por los Bancos Multilaterales (especialmente BID³ y Banco Mundial⁴) y Fundaciones privadas.

Otra posibilidad que deberá explorarse es la de obtener recursos para el Centro a través de un subsidio que provenga directamente del fondo regular de la OEA.

En el largo plazo debiera lograrse que los gastos de funcionamiento normal del Centro, así como sus proyectos de carácter regional, sean financiados en una proporción importante con cargo a overheads obtenidos de proyectos específicos y ventas de servicios.

3. Fuentes de financiamiento que deben explorarse

3.1 Contribuciones de países miembros.

- a. *Vía multilateral.* Por la propia naturaleza del Centro y de las obligaciones asumidas por los países para con él, los escenarios multilaterales deben seguir siendo preponderantes, especialmente aquellos en torno a los cuales el Centro se gestó:
 - Cumbres de las Américas. El Centro presentará un informe al Sistema de Seguimiento del Plan de Acción de la Cumbre de las Américas. En dicho informe se dará cuenta del estado actual en que se encuentra, los progresos y obstáculos que ha debido enfrentar, refiriéndose específicamente al tema del financiamiento. Se espera que este informe desate un proceso de consultas y

³ Con el BID se encuentra el Centro actualmente negociando una operación de Cooperación Técnica Regional por un monto de \$ 200.000.-

⁴ El Centro tiene la intención de presentar al Banco Mundial un proyecto de cooperación una vez que haya asumido la gestión de la red de ONGs impulsada por el Banco.

discusiones sustantivos sobre el papel del Centro y el apoyo de los Estados. El Gobierno de Chile se ha ofrecido para conducir la presentación a las instancias oficiales.

- Reunión de Ministros de Justicia y Procuradores de Justicia (REMJA). La próxima REMJA deberá realizarse en el curso del mes de noviembre en Trinidad y Tobago. En ella el Centro dará a conocer su programa de actividades, realizará actividades de difusión y planteará a los delegados el tema de su financiamiento futuro.
- b. *Acciones diplomáticas directas.* El Centro gestionará el apoyo de los gobiernos de Estados Unidos y Chile, hasta la fecha los más directa y materialmente comprometidos con la iniciativa, para realizar gestiones que permitan sumar nuevos países en su apoyo. Estas acciones se concentrarán en un inicio en los países que integran la “Troika más uno” de seguimiento de la Cumbre, es decir, Canadá y Argentina, para luego seguir con México y Brasil.

Una de las ideas surgidas al respecto apunta a darle la debida solemnidad y difusión a la concreción del aporte chileno al Centro. Éste puede transformarse en un acto que envíe un fuerte mensaje a los demás países de la región.

Igualmente se ha pensado en la conveniencia de hacer gestiones directas ante los Gobernadores del BID y, en todo, caso, mantener una estrecha relación y un canal de información permanente con las autoridades de Estados Unidos y Chile ante la OEA y el mismo BID.

- c. *Involucramiento del Consejo Directivo del Centro* Una vía constantemente sugerida fue la de lograr una acción más directa y constante de los miembros del Consejo Directivo del Centro ante sus propios gobiernos, otros gobiernos y otras fuentes, para la obtención de recursos. La existencia de un Consejo integrado por personas destacadas en el ámbito del derecho, propuestos por sus propios países para esa importante función, es un recurso del que el Centro todavía no ha sabido sacar suficiente partido. Este debiera ser uno de los temas centrales a ser tratado en la próxima reunión del Consejo, la cual sería conveniente que se realizara a más tardar en el mes de noviembre, independientemente de la suerte de la REMJA.

3.2 *Exploración de nuevas fuentes:*

Más allá de las acciones desplegadas hasta la fecha frente ante los Bancos Mundial e Interamericano de Desarrollo y Fundaciones privadas como Hewlett, Ford y Tinker, el Centro debiera en el futuro próximo iniciar una políticas sistemática de acercamiento a instituciones donantes en el sector.

Por lo pronto se hace necesario completar un catálogo de éstas (ya se cuenta con material explicativo del Centro que es útil para su difusión) y sobre la forma cómo presentar proyectos en cada una de ellas. Un listado preliminar indica que las acciones debieran concentrarse en:

- Unión Europea y directamente algunos países de Europa (Alemania, España, Dinamarca, Francia, Holanda, Inglaterra y Suecia)
- Las siguientes fundaciones privadas: Interamericana, Kellog, Mc Arthur, Microsoft, Open Society, Rockefeller y Turner.
- Ante el mismo BID, ante el cual se ha solicitado una operación de cooperación técnica regional, ver las posibilidades existentes de acceder a fondos para cooperaciones técnicas directas existentes a favor de diversos países de la región.
- Analizar las posibilidades de acceder a fondos directamente de empresas privadas y de estudios de abogados con intereses en la región, sobretodo en Estados Unidos.

Para acceder a estos recursos, además de continuar y acrecentar los contactos directos, de la misma forma como se vienen realizando hasta la fecha, se ha planteado implementar las siguientes iniciativas:

- a. Constituir un Consejo Asesor del Centro dedicado exclusivamente al tema del financiamiento. Se planteó la idea de invitar a él a personas del mundo del derecho y de los negocios que pudiesen ellos mismos incorporarse con una cierta contribución al Centro o con el compromiso de obtenerla. Esta idea se planteará en la próxima reunión del Consejo Directivo.
- b. Formar una oficina del Centro en Washington, nombrando una persona en ella para que en un trabajo de jornada parcial se dedique a hacerle seguimiento a las iniciativas de financiamiento impulsadas por el Centro. Debiera ser una persona bilingüe, con afinidad al tema y experiencia en la búsqueda de fondos. Se recibió de parte de Douglas Cassel el gentil ofrecimiento para que el Centro pudiera utilizar para ello oficinas de la Fundación para el Debido Proceso, de la cual él es su Presidente Ejecutivo.
- c. Estudiar la posibilidad de realizar alianzas con instituciones de los Estados Unidos u otros países para elaborar proyectos conjuntos y postular a recursos para su financiamiento. Contactos avanzados con tal fin se han sostenido con la American University.

3.3 *Asistencia técnica y venta de servicios:*

Con la idea de que a futuro ésta debiera ser una fuente importante para el financiamiento de todas las actividades del Centro, se avanzaron las siguientes ideas:

- a. Contratar una empresa consultora especializada que permita calcular el porcentaje de overhead con que el Centro debiera cargar sus proyectos futuros, así como criterios para su administración. Se sigue para ello el modelo utilizado por el Instituto Interamericano de Derecho Humanos gracias al apoyo de USAID.
- b. Diseñar una estrategia de marketing que permita dar a conocer los servicios que ofrece el Centro tanto a los gobiernos como a las agencias que financian

proyectos en el área (como las representaciones locales de USAID, Banco Mundial y BID)

INFORME VIAJE A USA 14-24 AGOSTO 2001.

Entre los días 14 al 24 de agosto de 2001, realicé una visita a USA con los siguientes objetivos:

- Participar del evento Court Technology Conference 7 (CTC7), Organizado por el National center for State Courts.
- Participar del Foro An International Planning for Automation, organizado por el NCSC.
- Participar de la exhibición del Courtroom 21, organizada por el NCSC y el William & mary College, de Williamsburg.
- Reunirme con representantes de ONG's estadounidenses, a fin de estrechar los contactos y estudiar la posibilidad de trabajar en conjunto con el CEJA.
- Reunirme con diferentes instituciones cooperantes, a fin de realizar el seguimiento de los proyectos presentados por CEJA ante ellas, y estudiar la posibilidad de presentar nuevos proyectos.
- Reunirme con Distintas instituciones Estatales Estadounidenses, a fin de exponer sobre la situación actual del CEJA, sus actividades, y estrechar lazos para intercambiar información y cooperación interinstitucional.

A continuación expondré brevemente esa agenda, las reuniones realizadas, y los logros de cada una de ellas.

- 14 -16 agosto

Court Technology Conference (CTC7), organizada por el National Center for State Courts, Baltimore.

http://www.ctc7.net/about_CTC7/background.html

Contactos:

Richard Van Duizend, Executive Director, International Programs Division, NCSC

David C. Steelman, principal Court management Consultant, Court Services Division, NCSC

Eduardo Osio, Consultant, International Programs Division, NCSC

Sandra Tychsen, Executive Director, Courts Integrated Justice Project, Ministry of the Attorney General, Toronto, Canada

Lex Howard, Marshal, High Court of Australia

Marco Fabri, Research Institute on Judicial Systems, national Research Council, Italia.

Michele Guttmann, Consultant Attorney, International Programs Division, NCSC

Jene Thomas, Team Leader, Democracy & Governance program, USAID México

Como explicara, asistí a esta conferencia a fin de participar en sus sesiones, ver el estado actual de las tecnologías para tribunales en los Estados Unidos, realizar contactos, entre otras. Gracias a ello pude obtener información de cada una de las empresas participantes en el evento. Con esta información estamos elaborando en CEJA una base de datos sobre proveedores de tecnología para tribunales, que pondremos a disposición de los usuarios de nuestro sitio web.

Asimismo, contacté a las personas arriba mencionadas, expertos en diferentes aspectos de la informatización y gestión de estos procesos en reformas a la Justicia. Con todos ellos CEJA sigue en contacto.

En especial, esto reforzó los lazos entre CEJA y NCSC, con quienes estamos planeando la organización de una conferencia similar a CTC para América Latina y el Caribe para el próximo año. Además, las personas de NCSC están colaborando con CEJA enviando material a su disposición para integrar nuestras bases de datos, nuestro sitio web, y diferentes proyectos en desarrollo.

El material recabado nos es en CEJA de gran utilidad, y esperamos en un futuro próximo poder tomar contacto con las empresas de tecnología para tribunales más destacadas, a fin de realizar intercambios o convenios de colaboración.

En ocasión de mi visita a Baltimore pasé por la Biblioteca de la Universidad de Maryland en Baltimore, donde dejé una carta de presentación del CEJA, y un ejemplar de la revista Sistemas Judiciales.

También en ocasión del CTC 7, en el Stand del NCSC se ofreció información sobre el CEJA (Brochures y tarjetas de presentación), y se Presentó brevemente la revista Sistemas Judiciales, Nro. 1

- 17 agosto
An International Planning for Automation Forum, organizado por el National Center for State Courts, International Programs Division, Baltimore.

Este intensivo Foro trató los diferentes problemas, en especial desde la perspectiva de la implementación, de la planificación y puesta en marcha de planes de informatización de cortes. Allí tomé contacto con David Steelman, quien fue uno de los principales expositores. Como resultado, el sr. Steelman esta colaborando enviando a CEJA información sobre otras experiencias de informatización, en otras partes del mundo, en las cuales el NCSC y él personalmente han tenido participación.

Por otra parte, con ocasión de este evento me contacté con la Sra. Michel Guttmann, quien estaba organizando un viaje a diferentes países de América del Sur, debido a un proyecto de AID. Gracias a la gente de NCSC entramos en contacto, pudiendo CEJA colaborar en la ejecución de sus tareas en los países de Sudamérica.

También en esta ocasión contacté a Jene Thomas, de USAID en México, ante quien me presenté y presenté al Centro. La Agencia local de AID en México está actualmente colaborando con la difusión de las actividades de CEJA en dicho país.

- 19 agosto
Reunión con Maggi Popkin, Executive Director, Due Process of Law Foundation.

El día domingo me reuní con Maggi Popkin, a fin de contarle las actividades que el CEJA esta desarrollando actualmente. Entre otras cosas, la Sra. Popkin estuvo muy interesada en la integración del DPFL a la Red de Justicia de las Américas, que el CEJA está impulsando. Entre otras cosas, ella nos ofreció colaboración para ayudarnos en la organización de actividades de CEJA en USA, sobre todo a nivel operativo. Actualmente DPFL está desarrollando, junto a CEJA y otras instituciones, un Foro virtual de discusión sobre reformas a la justicia. Se prevé la participación de Maggi Popkin en una conferencia que CEJA desarrollara también junto a IFES en Perú, este año.

Reunión con Salvatore Pedulla, BID.

Debido a que la Sra. Christina Biebesheimer, del BID, se encontraba en misión, sólo pude reunirme con la persona que trabaja directamente con ella, Mr. Salvatore Pedulla. El objeto de la reunión fue discutir el estado de avance del proyecto sobre centro de información y estadísticas judiciales que CEJA tienen presentado allí. Sin embargo, la reunión no fue demasiado auspiciosa, debido a que ningún resultado relevante se produjo sobre el proyecto aún.

- 20 agosto
Reunión en IFES.

Este día me reuní con las personas del IFES (International Foundation for Election Systems) que se mencionan más abajo, debido a una propuesta de su parte para presentar conjuntamente un proyecto ante AID. Nuestro contacto anterior había sido sólo a distancia. La reunión fue muy buena, ya que nos permitió un diálogo extenso acerca de las actividades y trayectoria de ambas instituciones y sus miembros, de los diversos programas en desarrollo en ambas, y empezar a explorar la posibilidad de desarrollar conjuntamente proyectos en el futuro. Actualmente CEJA esta trabajando con IFES en la organización de una Conferencia sobre Independencia Judicial en Perú, y en la presentación de un proyecto regional conjunto sobre esta misma materia.

La experticia mayor de IFES es respecto de la evaluación y mejoramiento de sistemas electorales. Sin embargo, su programa de Estado de Derecho (Rule of Law), que incluye el área de la Justicia, está en creciente desarrollo.

Contactos IFES:

Keith Henderson, Sr. Rule of Law Advisor & Research Fellow
Rebecca A. Reichert, program Officer, Latin America and the Caribbean
Fernando Mark Rondón, Sub Director, Américas

Viaje a Williamsburg.

- 21 agosto
Courtroom 21 project, National Center for State Courts and William & Mary School of Law, Williamsburg.

<http://www.courtroom21.net/>

Asistí también como parte de mi agenda a la exposición del programa Courtroom 21. El mismo consta de tres exposiciones durante la mañana sobre el impacto de las tecnologías en las instituciones, los problemas y lecciones aprendidas en su incorporación, y cómo estas tecnologías pueden ayudar a hacer más eficientes labores institucionales. Por la tarde, participamos de la demostración de una audiencia oral en el salón de audiencias del programa, y discutimos con el Sr. Lederer acerca de diversos aspectos problemáticos de esta incorporación de tecnologías. El Sr. Ledereer es no sólo experto en tecnologías, sino además profesor de Derecho Procesal Penal en la Universidad de William & Mary en William, por lo que esta exposición fue particularmente útil en relación a las actividades que CEJA desarrolla actualmente –que refieren especialmente a reformas en la justicia penal.

Contactos:

Frederic I. Lederer, Director of Courtroom 21 Project.
Karen Heroy, NCSC

- 22 agosto
Vuelta a Washington. Reunión con Richard Willson, Profesor, en American University.

A mi vuelta de Williamsburg me reuní con el Sr. Richard Willson, profesor en American University, a fin de presentar al CEJA y extenderle una invitación para participar como expositor en un evento

que CEJA está organizando para noviembre. El sr. Willson aceptó y puso a mi disposición otros contactos en el tema de Defensa Pública que actualmente estamos utilizando. Por lo demás, la reunión sirvió para presentar al CEJA en la American University, quienes tienen varios programas en América Latina, en el campo de Derechos Humanos, y a la cual asisten muchas personas de la región para capacitarse debido a sus programas de intercambio y becas.

- 23 agosto

Reunión con Rachel Neild, Washington Office on Latin America –WOLA.

Esta reunión tuvo por objetivo presentar a WOLA al CEJA y sus actividades, especialmente la Red de Justicia de las Américas. WOLA viene trabajando en proyectos de justicia y derechos humanos, especialmente en América Central.

Reunión con Marvene O' Rourke, Deputy Director, International Center, National Institute of Justice

Este mismo día me reuní con la Sra O Rourke. El objetivo de esta reunión era estrechar los contactos con el NIJ, iniciados por CEJA en febrero de este año. La reunión fue muy productiva, ya que nos ofrecieron mucha colaboración ,especialmente en lo que hace a la constitución del Centro de Información del CEJA. También quedó pendiente su colaboración para ayudar a CEJA a desarrollar su centro de Investigaciones.

Reunión con Thomas Schiller, International Networking Liaison, National Criminal Justice Reference Service

La Sra. O' Rourke me presentó al Sr. Schiller, encargado del Sistema de referencias bibliográficas en justicia criminal. A través de él, el CEJA se suscribió al programa de intercambio de documentos del NCJRS, pro medio del cual CEJA y sus miembros asociados pueden solicitar sin costo alguno todas las publicaciones de este centro y sus asociados. Además, todas las publicaciones de CEJA y sus asociados serán puestas a disposición del público en la biblioteca del centro, y también sus referencias se hallarán integradas al sistema de referencias sobre justicia criminal (su parte internacional).

Reunión con María González de Asís, Public Sector Management Specialist, World Bank Institute.

A continuación, me reuní con la Sra. González de Asís. El objetivo de esta reunión fue coordinar la cooperación entre CEJA y el WBI para la realización de una serie de videoconferencias en América Latina sobre Reforma Judicial y control de corrupción, para el 2002.

Reunión con Fay Armstrong, U.S. State Department, y con Erin Krasik, Democracy and Human Rights Officer Bureau for Latin America and The Caribbean, USAID

Luego me reuní con las sras. Armstrong y Krasik. El objetivo de esta reunión fue poner a ambas en conocimiento del estado actual del desarrollo del CEJA y sus actividades, y presentar el programa de centro de Información más en detalle.

- 24 agosto

Reunión con Beth Dabak, Operations Analyst, legal and Judicial reform Unit, The legal Vice presidency, World Bank y Lisa Bhansali, World Bank.

Este día me reuní con las personas mencionadas, a fin de discutir sobre el proyecto de la Red de Justicia de las Américas. El objetivo era coordinar la colaboración entre CEJA y el BM para el desarrollo de dicha Red. El resultado de la reunión fue muy positivo, y las primeras actividades de la Red serán realizadas en octubre de este año, con el apoyo del Banco Mundial.

Reunión con Silvia Meregá, Embajada Argentina ante la OEA.

El objetivo de esta reunión era presentar al CEJA ante la embajada argentina ante la OEA, y pedir su apoyo para la realización de reuniones y presentaciones en Washington DC, en la OEA, en diciembre de este año. Asimismo, presenté la revista Sistemas Judiciales y otras actividades del centro. Obtuvimos la colaboración que ahora estamos desarrollando, y una invitación a exponer sobre CEJA ante el Comité de Asuntos Jurídicos de la OEA. También nos ofrecieron apoyo para facilitar la comunicación de CEJA con las delegaciones del resto de los países,